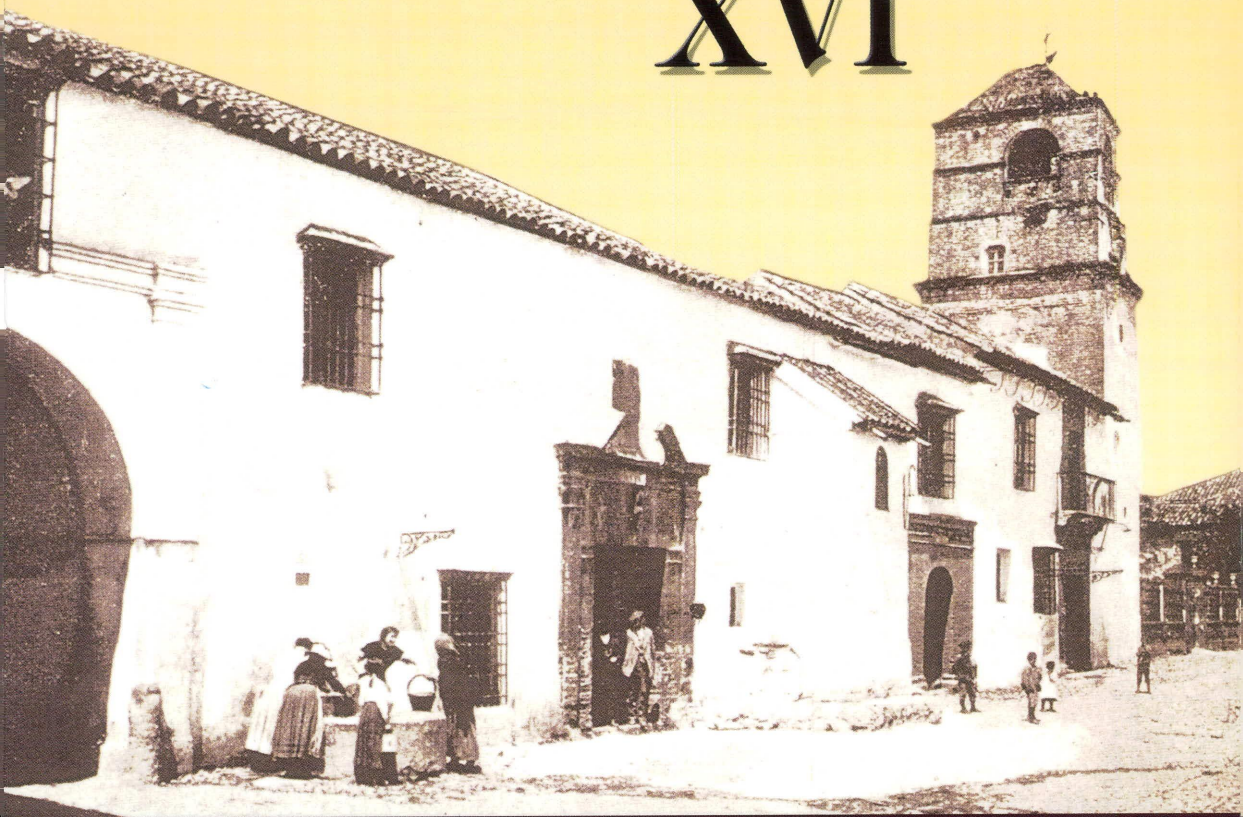


Crónica  
de *Córdoba*  
y sus Pueblos

XVI



*Córdoba, 2009*

Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales



**Crónica**  
*de Córdoba*  
*y sus Pueblos*

**XVI**

**Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales**

Servicio de Publicaciones de la Diputación de Córdoba

Córdoba, 2009



## **Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales**

### **Crónica de Córdoba y sus Pueblos, XVI**

#### **Consejo de Redacción**

##### **Coordinadores**

Juan Gregorio Nevado Calero  
Fernando Leiva Briones

##### **Vocales**

Manuel García Hurtado  
Miguel Forcada Serrano  
José Manuel Domínguez Pozo  
Antonio Alcaide García

Edita: Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales  
Foto Portada: Fachada del Ayuntamiento de Villafranca de Córdoba  
I.S.B.N.: -13: 978-84-613-6617-0  
Imprime: IMPRENTA MADBER, S.L.  
Pintor Arbasia, 14 Local  
Telf. 957 27 72 80  
14006 CÓRDOBA  
Depósito Legal: CO - 1.444 - 2009



## En el recuerdo de Enrique Redel

**Rafael Jiménez Barona**

*Cronista Oficial de Montemayor*

El pasado 13 de febrero se cumplieron 100 años del fallecimiento del célebre y conocido poeta cordobés e investigador Enrique Redel y Aguilar.

En aquella fecha Córdoba y parte de España sintió profundamente la marcha tan temprana del célebre y conocido escritor, que nos dejó con tan solo 36 años.

En su memoria y en casi toda España le rinden homenajes de admiración, conocidos, amigos, literatos y gente de nuestro país que sentían gran admiración por sus cualidades culturales.

En aquella fecha numerosos artículos o escritos se publicaron en la prensa local, en Andalucía y Madrid, por eminentes escritores y amigos, como Ricardo de Montis, Jesús Rodríguez Redondo, Eduardo de Ory, Salvador Rueda, Manuel Reina, Antonio Grillo, Manuel Enrique Barrios, el cronista de Granada Francisco de P. Valladar, Juan Ramón Jiménez y otros muchos cordobeses y de otras provincias, así como algunos de Italia y Portugal.

En Madrid le rinden en su memoria un homenaje de varios literatos ilustres, colaborando con periódicos de aquella época, como El Resumen o Madrid Cómico entre otros. Su muerte fue manifestada en la prensa local e igualmente en toda Andalucía.

Comencemos desde sus primeros días diciendo que nació en una gran casa, Palacio de los Marqueses de Viana, esto es debido a la relación laboral de su abuelo Blas Redel que fue administrador de los Señores Marqueses. En esta casa histórica Enrique dio sus primeros pasos. De niño supo aprovechar bien los estudios y de joven estudió varios años cursos de latín y filosofía en el Seminario de San Pelagio. Más tarde paso a lo que a él le gustaría, a la Escuela Provincial de Bellas Artes de Córdoba, dirigida por Rafael Romero Barros; aquí dio testimonio de inclinación hacia la pintura, dominando

en el dibujo todas sus técnicas. Con esto Redel demuestra ser en la pintura un artista completo. Si en su día no abandona los pinceles, hubiese llegado a ocupar un puesto importante. Para Enrique la estancia en la Escuela Provincial de la Plaza del Potro, aparte de enriquecerse con sus conocimientos culturales, adquirió un grupo de amigos y compañeros que conservó en su corta vida, entre ellos nuestro querido y universal pintor Julio Romero de Torres

Reconozcamos que su obra con el paso del tiempo no ha sido desgastada, todo lo contrario, algunas de sus publicaciones hoy reeditadas están en las librerías al servicio de los buenos lectores, otras quedaron agotadas.

Y me cabe decir personalmente que este gran literato después de superar sus estudios básicos supo llegar a un nivel alto en el dibujo, la pintura y triunfar con gran lucidez y acierto en la literatura, aseguraría que si en su tiempo toca la orfebrería, escultura o joyería, también los hubiera superado y hoy tendríamos un legado superior al que nos ha dejado.

No debemos olvidar en su juventud y valorar las distinciones obtenidas, como medallas y premios honoríficos, pero no, él quiso aparcarse en su vida la virtud pictórica y dedicarse por entero a algo más complicado, la literatura, como lo demuestra que fue un gran investigador, historiador y sin abandonar su querida poesía.

En toda su carrera literaria demuestra diferentes iniciativas por los valores cordobeses demostrando estar volcado por la tierra que le vio nacer, esto nos lo demuestra hoy la historia viendo en tan corto tiempo el legado tan rico que nos ha dejado, sus publicaciones como un gran versificador y personalmente lo que más valoro es la capacidad y fuerza en la investigación publicando las historias de la Virgen de Linares, de los Faroles y San Rafael, así como las biografías de Sánchez de Feria y Ambrosio de Morales, igualmente un surtido de publicaciones de sus poesías.

La rica biografía de Morales la valoro muchísimo por su rico contenido de investigación que abarca toda la historia o la vida de Ambrosio de Morales en toda España, dentro del Siglo de Oro, como cronista de Rey Felipe II.

Para los cordobeses es un gran mérito que a Enrique Redel le concedieran el premio de la Real Academia Española de la Lengua, por la presentación de la completa Biografía de Morales, que fue premiada meritoriamente acordado por la corporación un año antes de su muerte el 8 de abril de 1908. El importante premio le sirvió a Redel para publicar la maravillosa biografía de Morales.

Si su gran obra fue la historia del Cronista del Rey Felipe II, no podemos desplazar la historia de San Rafael Arcángel hoy reeditada. Con esta publicación terminó de consagrarse como investigador, presentando lo más importante del archivo de la Hermandad de San Rafael, desde la primera aparición a Fray Simón de Sousa, sin olvidar la presentación por orden de antigüedad de sus hermanos mayores, protectores, eclesiásticos, municipales y devotos del pueblo, sin olvidar datos de fiestas en la Iglesia del Juramento y fiestas populares.

Su publicación sobre la Virgen de Linares la centramos paralela a la de San Rafael, el contenido mariano agrupa alrededor de la Virgen un gran número de propiedades históricas desde su fundación. Y el resto de sus publicaciones, como la Virgen de los Faroles, sin olvidar su entrega en la Biografía de Sánchez de Feria.

Muy joven marcha a Madrid y brillantemente se abre camino integrándose con los mejores literatos y dedicándose solo a la escritura. Allí estuvo rodeado de buenos amigos entre otros con su anterior compañero de estudios en Córdoba, Julio Romero de Torres. Igualmente en su tiempo colaboró con varios periódicos de la capital de España, siempre con su propio estilo lleno de color, luz y transparencia.

Después de corto tiempo en Madrid decide volver a su tierra natal haciéndose responsable de un trabajo en la División Hidrológica, sin abandonar sus cualidades dentro de la poesía.

Pero su mejor triunfo lo consigue tan solo con 23 años, uniéndose en santo matrimonio con Doña Pilar Comrotte y Barbero, el 19 de agosto de 1895, recibiendo dos hijos, Enrique y Eloísa. Enrique se casó con Carmen Moreno; y Eloísa con Juan de Santiago Carrión, este último matrimonio tuvo diez hijos, hoy la mayoría de estas dos familias viven, con el aumento de nietos y biznietos.

La familia de Redel conserva un valioso e histórico archivo que él formó y entre sus documentos hay nueve cuartillas escritas personalmente por Enrique, sobre la localización de sus antepasados, el primero que presenta es a Don Pablo Redel que nació en el año 1637 en Engabrum (Austria), dice que está situado a pocas horas de Viena. Entre otros destaco a su abuelo Francisco Redel y Sánchez, nos dice que nació en Córdoba y bautizado en la Capilla del Sagrario de la Catedral el 27 de enero de 1799 y el 25 de diciembre de 1820 se casó en la parroquia de San Andrés con María Josefa Sánchez y Montil, este matrimonio tuvo trece hijos y de ellos el octavo fue su padre Blas Redel y Sánchez.

Quiero destacar también dos cartas de Juan Ramón Jiménez fechadas en Moguer el 28 de enero de 1899 expresando el poeta de Huelva en sus escritos y la sincera amistad que sentía por Redel. Hay que decir que en Andalucía tuvo muy buenos amigos pues



Enrique no solo cantó a Córdoba, sino a toda Andalucía, consagrando su vida a la literatura y murió por ella, por ese motivo sus trabajos han pasado a la posteridad con honores de gloria y envueltos en una brillante aureola, por todo esto tengo que decir que nació para ser inmortal, conociéndole en nuestra región como el Poeta de Andalucía.

Después de su muerte en Córdoba se formó un grupo de amigos amantes de nuestra tierra y de su memoria dirigidos por Miguel Enríquez Barrios, transformándose en comisión para hacer un homenaje de admiración al malogrado amigo Redel. Se reunían los lunes a las 7 de la tarde en casa del Presidente, en la calle Rodríguez Sánchez, nº 13, acordando que las suscripciones se entregaran en su casa, en el domicilio citado o en la del tesorero, Daniel Aguilar, en la calle Ambrosio de Morales, nº 6. La suscripción fue encabezada por la corporación municipal con 250 pesetas, continuando otros muchos donativos de corporaciones y particulares, hasta conseguir que el homenaje que queremos rendir a este hijo ilustre respondan los cordobeses y puedan atender los gastos del proyecto iniciado por el grupo de amigos.

La comisión tenía la idea de hacer un monumento, con un busto, pero la recaudación solo pudo atender la placa de mármol y bronce de la calle Isaac Peral, casa donde vivió y murió el poeta. Conjuntamente celebraron en su memoria veladas literarias en el Ayuntamiento destacando la del escritor D. Antonio Arévalo, D. Jesús R. Redondo, D. Francisco Arévalo, D. Pedro de Lara, D. Luis Valenzuela y D. Manuel Enríquez Barrios.

En este trabajo acompaño varias fotografías de su época, como el descubrimiento de la citada lápida, donde vemos a su viuda, familia, Alcalde de la ciudad, así como a los Gobernadores Civil y Militar, más otras autoridades.

Hoy estamos recordando a un ilustre cordobés muy glorioso que repercutirá siempre en el mundo de las letras, con respeto y admiración. Yo me pregunto como otros cordobeses, que con su corta vida ha dejado un importante y rico bloque cultural que ha dado su gran capacidad de investigador y escritos y este poeta hubiese vivido unos ochenta años que legado cultural nos hubiera dejado pues sus raíces nunca morirán.

Sus trabajos han pasado a un presente y futuro con honores de gloria, sin olvidar uno de sus últimos trabajos que su sabia pluma nos dejó “Mi Testamento”, posiblemente se ocupó de redactarlo dentro de su joven vida pues hasta el último día tuvo actividad de trabajo, el viernes de su última semana estuvo ordenando su último trabajo, “Ambrosio de Morales” Premiado por la Real Academia Española de la Lengua, y este Testamento tiene gran importancia en todos los niveles dentro de sus buenos sentimientos, como pide que cuando se rompa su alma quiere estar junto a su querida esposa, habla de los laureles que posee sin dar importancia, y los laureles solo están en mano de los vencedores, a



sus libros le da un valor muy positivo de sabiduría, que equivale a un “tesoro” y sobre todo el sincero cariño que siente por su familia y el Cristo que le cuelga en el cuello. Personalmente aseguro que ese cariño lo sería por su querida Córdoba y bella Andalucía y toda España, pues él no sabía amar a la sociedad de otra forma.

Que se preocupó siempre de las necesidades de su tierra lo demuestra entre otros momentos al ser el iniciador, junto con un grupo de colaboradores, de colocar una lápida en la casa de D. Luis de Góngora y Argote.

Y hoy nunca es tarde para hacer justicia sobre este insigne cordobés, que Córdoba con sus instituciones a los cien años de su muerte compensa a lo que nuestro pueblo en su época no pudo llegar. Dotar la memoria de su nombre con un busto en nuestros jardines e integrarlo como actividad para la Capitalidad Cultural del 2016, sería dar un gran paso presentando a la cultura europea su gran obra conseguida en tan poco tiempo

Valoro como el clero cordobés se volcó en su muerte, en reconocimiento a la memoria de Enrique, valorando el bloque de misas ofrecidas por su eterno descanso e igualmente las tradicionales de los nueve días. La parroquia de San Andrés y el Convento de San Agustín ofrecieron todas las misas de ese día por su alma. Otras parroquias y conventos también tuvieron presente a este glorioso de las letras.

Dentro de su corta vida y sus abundantes trabajos literarios, diversas instituciones supieron premiarle como se distinguen a los buenos sabios.

Pertenecía a la Real Academia de Córdoba, como académico de número. Igualmente correspondiente a la Academia Sevillana de Buenas Letras, al Real Instituto y Sociedad Geográfica de Lisboa. Socio de mérito de la Real Sociedad Económica cordobesa, entre otras distinciones.

Y que más podíamos hoy decir de este poeta y escritor notabilísimo que hace cien años sus amigos al conocer la noticia de su muerte entraron en un nivel doloroso que invadieron sus ánimos tanto que sus plumas se entorpecieron momentáneamente perdiendo el ánimo natural de cada uno.

Hoy la memoria de su obra nos da fuerza en su recuerdo para hacer justicia y reconocer los méritos que nos ha dejado este cordobés inmortal.

### **Bibliografía y fotografías**

Archivo familia Redel. Escrito en vida por Enrique Redel.

Alcazar Diciembre 28/98.

Sr. D. Enrique Redel.

Córdoba.

Muy Sr. mío y amigo de mi mayor consideración: Hoy he llegado á ésta, después de estar varios días en Sevilla; me encontré aquí, con una carta suya del 15 y me apresuro á contestarle.

No tuvo nada de exageración, lo que de su libro te decía; advirtiéndola que así me pareció; y me sigue pareciendo cada vez mejor.

Además, mis cortos alcances, advierten en el mucha originalidad, lo mismo de fondo que de forma.

He visto en Sevilla, un sombrero suyo de el invierno, preciosos, como hecho por V.

Reso le agrade una poesía que como le dije, le dedico, y que saldrá en el próximo extraordinario de "El programa."

Aprovecho quito esta ocasión para ofrecerte de nuevo, muy affato S. S. y amigo,

S. B. S. M.

Juan L. Jimenez

Yc. Cánovas. - to.

Felicidades le deseo lo mismo á V. que á todos los suyos, y dichas, para el

Moquegua Enero 9/1899.

Sr. D. Enrique Redel.

Muy Sr. mío y apreciado amigo: Anoche recibí su grata, y me apresuro a contestarle, dándole las gracias más sinceras, por las frases de elogio, que dedica a mis versillos.

Ya que a V. iba dedicada, quiero que la tenga V. sin una errata que lleva, y que es la siguiente: en la 2.<sup>a</sup> estrofa, en el renglón 3.<sup>o</sup> dice:

"Brev sopro espécial el norte laura."  
y debe decir;  
"Brev sopro glacial el norte laura."

Se lo digo, no porque tenga importancia, sino para

quitar esa palabra sin sentido.

Lo, no merece las gracias, pues es muy poco; así es, que me reservo para algún día en que pueda hacerle un obsequio digno.

V. sabe, que es suyo, el más atento servidor y sincero amigo,

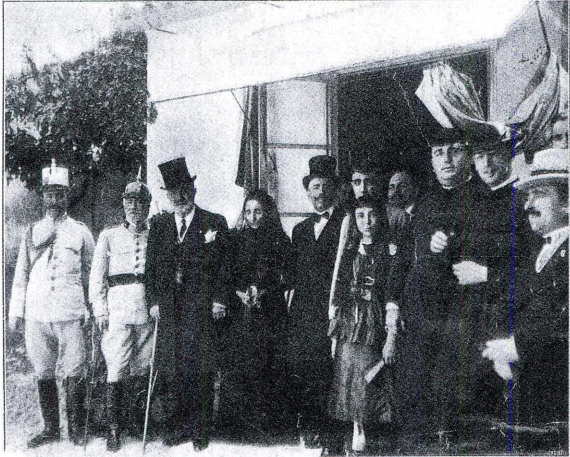
L. B. S. M.

Juan R. Jiménez

Hc. Canovas. - 10.



Homenaje á un poeta - Novillada benéfica



CÓRDOBA. Homenaje al ilustre poeta Enrique Redel. La viuda del poeta acompañada del alcalde de la ciudad y los gobernadores civil y militar, en el acto de descubrir la lápida, colocada en la casa donde murió Redel. Fot. Montaña

Homenaje a Enrique Redel

Testamento publicado en la prensa local cordobesa

## MI TESTAMENTO

Como habrá de llegar ese momento de que rompa mi alma su envoltura y abandone este valle de amargura donde apuro la hiel del sufrimiento, quiero, cual si otorgara testamento, que hallen mis pobres restos sepultura con vuestra madre idolatrada y pura que me dá en el dolor vida y aliento. No olvidad, adorados hijos míos, que todo queda en el sepulcro en náda, que mueren en el mar todos los ríos; y solo cual bandera desplegada, triunfando de los vientos más bravos, vá por el mundo, la conciencia honrada.

II

Solo puedo dejaros por herencia, si ser quereis á mi memoria fieles, unos secos y efímeros laureles que me dió de los hombres la indulgencia. Cual frutos de mi corta inteligencia unos cuantos legajos de papeles y varias antigüallas y oropelos que logró mi afición ó mi paciencia. No puedo daros ni el hogar estrecho donde vivís, — que dicho sin agravios, — no tiene la pobreza más que el lecho. Os lego todos los libros de hombres sabios y el Cristo que me cuelga sobre el pecho ungiendo por los besos de mis labios.

ENRIQUE REDEL

**AMBROSIO DE MORALES**  
 ESTUDIO BIOGRÁFICO  
 POR  
**ENRIQUE REDEL**  
 PUBLICADO Á EXPENSAS DE  
 LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA  
 POR ACUERDO DE 8 DE ABRIL DE 1908

Portada del libro en homenaje a Enrique Redel



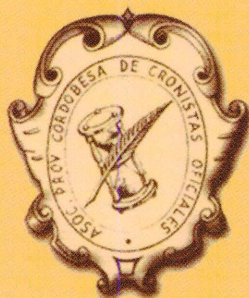
Retrato de Enrique Redel

*Enrique Redel*

CÓRDOBA  
 Imprenta del "Diario",  
 Letrados 18 y García Lovera 20  
 1908







**Asociación Provincial Cordobesa  
de Cronistas Oficiales**



**FUNDACIÓN**  
**CajaSur**



**Diputación**  
**de Córdoba**